

# LIASON LYON - TURIN / COLLEGAMENTO TORINO - LIONE

Partie commune franco-italienne  
Section transfrontalière

Parte comune italo-francese  
Sezione transfrontaliera

## NOUVELLE LIGNE LYON TURIN – NUOVA LINEA TORINO LIONE PARTIE COMMUNE FRANCO-ITALIENNE – PARTE COMUNE ITALO-FRANCESE

### REVISION DE L'AVANT-PROJET DE REFERENCE – REVISIONE DEL PROGETTO DEFINITIVO CUP C11J05000030001

#### EQUIPEMENT - IMPIANTI

#### ARMEMENT DE LA VOIE – ARMAMENTO

#### GENERALITES - GENERALE

#### GENERALITES - ELABORATI GENERALI

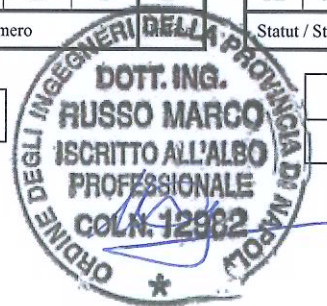
#### Accès des véhicules de secours Rail/Route - Accesso dei veicoli di soccorso bimodali

Indice	Date/ Data	Modifications / Modifiche	Etabli par / Concepito da	Vérifié par / Controllato da	Autorisé par / Autorizzato da
0	09/11/2012	Emission pour vérification C2B et validation C3.0	S BOURDIN (SYSTRA)	G. BOVA. C. OGNIBENE	M. FORESTA M. PANTALEO
A	31/12/2012	Révision suite aux commentaires LTF et CCF / Emissione a seguito commenti LTF e CCF	S BOURDIN (SYSTRA)	G. BOVA. C. OGNIBENE	M. FORESTA M. PANTALEO
B	08/02/2013	Révision suite aux commentaires LTF et CCF / Emissione a seguito commenti LTF e CCF	S BOURDIN (SYSTRA)	G. BOVA. C. OGNIBENE	M. FORESTA M. PANTALEO

CODE DOC	P	D	2	C	2	B	T	S	3	0	0	3	6	B	A	P	N	O	T
	Phase / Fase		Sigle étude / Sigla			Émetteur / Emittente		Numero							Statut / Stato		Type / Tipo		

ADRESSE GED INDIRIZZO GED	C2B	//	//	01	00	00	10	11	ECHELLE / SCALA										
------------------------------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Tecnimont**  
Civil Construction  
Dott. Ing. Aldo Mancarella  
Ordine Ingegneri Prov. TO n. 6271 R

LTF sas – 1091 Avenue de la Boisse – BP 80631 – F-73006 CHAMBERY CEDEX (France)  
Tél : +33 (0)4.79.68.56.50 – Fax : +33 (0)4.79.68.56.75  
RCS Chambéry 439 556 952 – TVA FR 03439556952  
Propriété LTF Tous droits réservés – Proprietà LTF Tutti i diritti riservati

Ce projet est cofinancé par l'Union européenne (DG-TREN)



Questo progetto è cofinanziato dall'Unione europea (TEN-T)

## **SOMMAIRE / INDICE**

1. DESCRIPTION DES ZONES D'ACCES DES VEHICULES DE SECOURS A L'ENTREE DES TUNNELS .....	4
RESUME/RIASSUNTO .....	3
1. DESCRIZIONE DELLE ZONE D'ACCESSO DEI VEICOLI DI SOCCORSO ALL'INGRESSO DEI TUNNEL .....	4

## RESUME/RIASSUNTO

Ce texte décrit les dispositifs à mettre en oeuvre pour l'accès des moyens de secours rail/route

Questo articolo descrive i dispositivi i mezzi bimodali a predisporre per l'accesso dei soccorsi nelle la galleria.

## 1. Descrizione delle zone d'accesso dei veicoli di soccorso all'ingresso dei tunnel

Per poter mettere su binario veicoli di soccorso all'ingresso dei tunnel e all'altezza dei pozzi o delle discenderie di soccorso, occorre prevedere un tavolato che abbia lo stesso livello del piano di scorrimento del binario (Pk 3+685, 61+223, 62+345).

Questo dispositivo corrisponde ad un passaggio a livello di tipo stradale.

Per mettere sui binari un mezzo stradale, occorre prevedere una lunghezza di binario di circa 19,80 m.

Il principio che è stato adottato per questa linea è la posa di lastre in gomma piena di 90 cm di larghezza, che comprendono un solco fine, collegate fra di loro per mezzo di un sistema di tiranti. Questo sistema permette una posa indipendente dalla spaziatura delle traverse, grazie a un attacco a incastro maschio/femmina rinforzato da fibre.

Nelle zone particolari degli apparecchi di binario, lato Italia, questo sistema può essere messo in opera creando elementi particolari. Ma non si consiglia di installare questi elementi nella zona di scambio per evitare che i veicoli danneggino i deviatori durante le manovre.

La manutenzione di smontaggio e montaggio degli elementi è rapida e permette di realizzare facilmente gli intasamenti di manutenzione.

## 1. Description des zones d'accès des véhicules de secours à l'entrée des tunnels

Pour pouvoir enrailler des véhicules de secours à l'entrée des tunnels et au droit des puits ou descenderies de secours, il faut prévoir un platelage ayant le même niveau que le plan de roulement de la voie (Pk 3+685, 61+223, 62+345).

Ce dispositif correspond à un passage à niveau de type routier.

Pour enrailler un engin routier, il faut prévoir une longueur de voie d'environ 19,80 m.

Le principe qui a été adopté pour cette ligne est la pose de dalles en caoutchouc plein d'une largeur de 90 cm, intégrant une ornière fine, reliées entre elles à l'aide d'un système de tirants. Ce système permet une pose indépendante du travelage, grâce à une liaison à tenon et mortaise renforcée par fibres.

Dans les zones particulières des appareils de voie, coté Italie, ce système en créant des éléments particuliers peut être mis en place. Mais il n'est pas conseillé d'installer ces éléments dans la zone d'aiguillage afin que les véhicules endommagent les aiguilles pendant leur manœuvre.

La manutention de dépose et de pose des éléments est rapide et permet de réaliser facilement les bourrages d'entretien.

### Sezione tipo / Coupe type

